

◆ 私費外国人留学生の方は本申告書を必ず提出してください。
Privately financed international students must submit this declaration form.

経済状況申告書

Declaration of Economic Status

年 月 日
(Year Month Day)

学生番号 Student No.		氏名 Name	
来日年月日 Date of your entry into Japan	年 Year	月 Month	日 Day

徳島大学長 殿

To the President of Tokushima University

私の経済状況は下記のとおりであることを申告します。

I declare that my economic status is as follows.

収入 (月平均) /Income(Monthly average)			支出 (月平均) /Expenditure(Monthly average)		
項目 Item	本人 Yourself	配偶者等 Your Spouse	項目 Item	本人 Yourself	配偶者等 Your Spouse
本国からの送金 Money transfer from your country	円 yen	円 yen	食費 Food expenses	円 yen	円 yen
所得 (アルバイトを含む) Salary (Including part-time work)	円 yen	円 yen	住居費 Housing expenses	円 yen	円 yen
預貯金引出 Withdrawal from savings	円 yen	円 yen	水道光熱費 Utility expenses (water, electricity, gas)	円 yen	円 yen
奨学金 [給付・貸与] * scholarship or loan (名称:) Name of scholarship	円 yen	円 yen	書籍・学用品費 Books and school supplies	円 yen	円 yen
奨学金 [給付・貸与] * scholarship or loan (名称:) Name of scholarship	円 yen	円 yen	通信費・交通費 Communication and transportation expenses	円 yen	円 yen
その他 () Other	円 yen	円 yen	授業料 Tuition fee	円 yen	円 yen
			その他 () Other	円 yen	円 yen
合計/Total	円/yen		合計/Total	円/yen	

*…該当するものに○をして下さい。

Circle the appropriate items.

※必ず収入の合計≧支出の合計となること。

It should always be the total income ≥ total expenditure.

添付書類について

About the documents to be attached to this form

① 市町村役場で発行された所得課税証明書 (申込日時点で最新のもの) 【全員提出】

Income certificate (Fiscal Year 2021) issued by a municipal office

※ 役場で発行できない (来日してから1年未満のため等) と言われた場合は提出不要です。

If you have been in Japan for less than one year and the municipal office cannot issue the certificate, you do not need to submit it.

② 本人・配偶者に所得がある場合は、所得を証明できる書類 (源泉徴収票 など)

If you and/or your spouse has an income, please submit documents proving your income and/or your spouse's income.(ex.Withheld tax slip, Certificate of Salary Payment.)

※ 本国からの送金がある場合は、通帳のコピー (1年分) を必ず提出してください。

If you have remittances from your home country, please be sure to submit a copy of your bankbook (for one year).